Annex

噪音管制條例（第400章）

NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍－香港島及南丫島

DESIGNATED AREAS - HONG KONG ISLAND AND LAMMA ISLAND

SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 米 METRES

根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/HKI-01

本圖則乃依據總務規例第475條，由地政總署副署長（測繪事務）監督測繪處繪製。
Pursuant to GR475, this plan has been prepared by Survey & Mapping Office, Lands Department under the Authority of the Deputy Director/Survey & Mapping.

圖例 LEGEND :

噪音管制指定範圍
Noise Control Designated Area

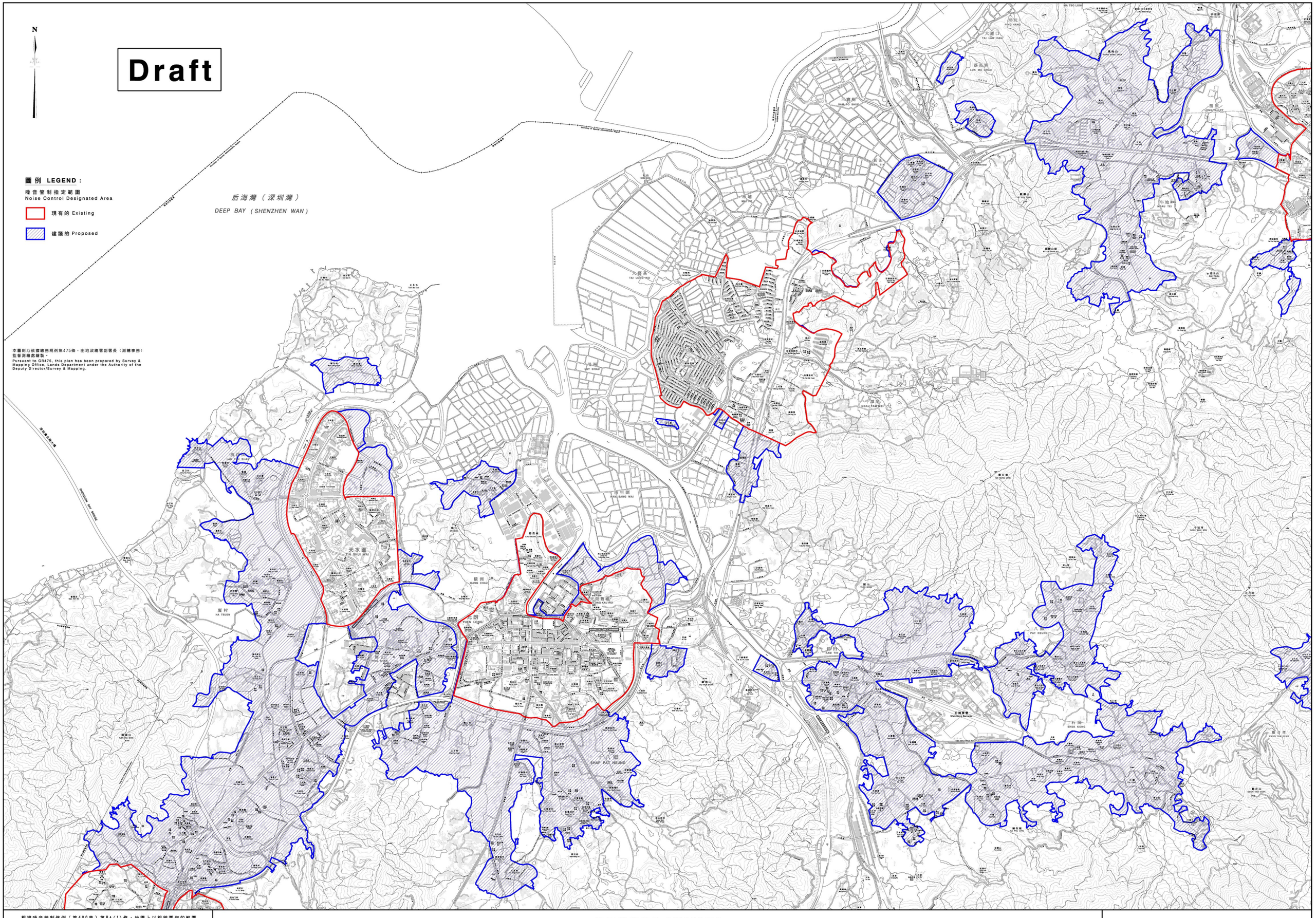
現有的 Existing

建議的 Proposed

Draft

Revised on 8 Nov 2007

HQ 29/10/07



根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE（CHAPTER 400）

指定範圍—元朗、天水圍、米埔、石崗及古洞
DESIGNATED AREAS - YUEN LONG, TIN SHUI WAI, MAI PO, SHEK KONG AND KWU TUNG

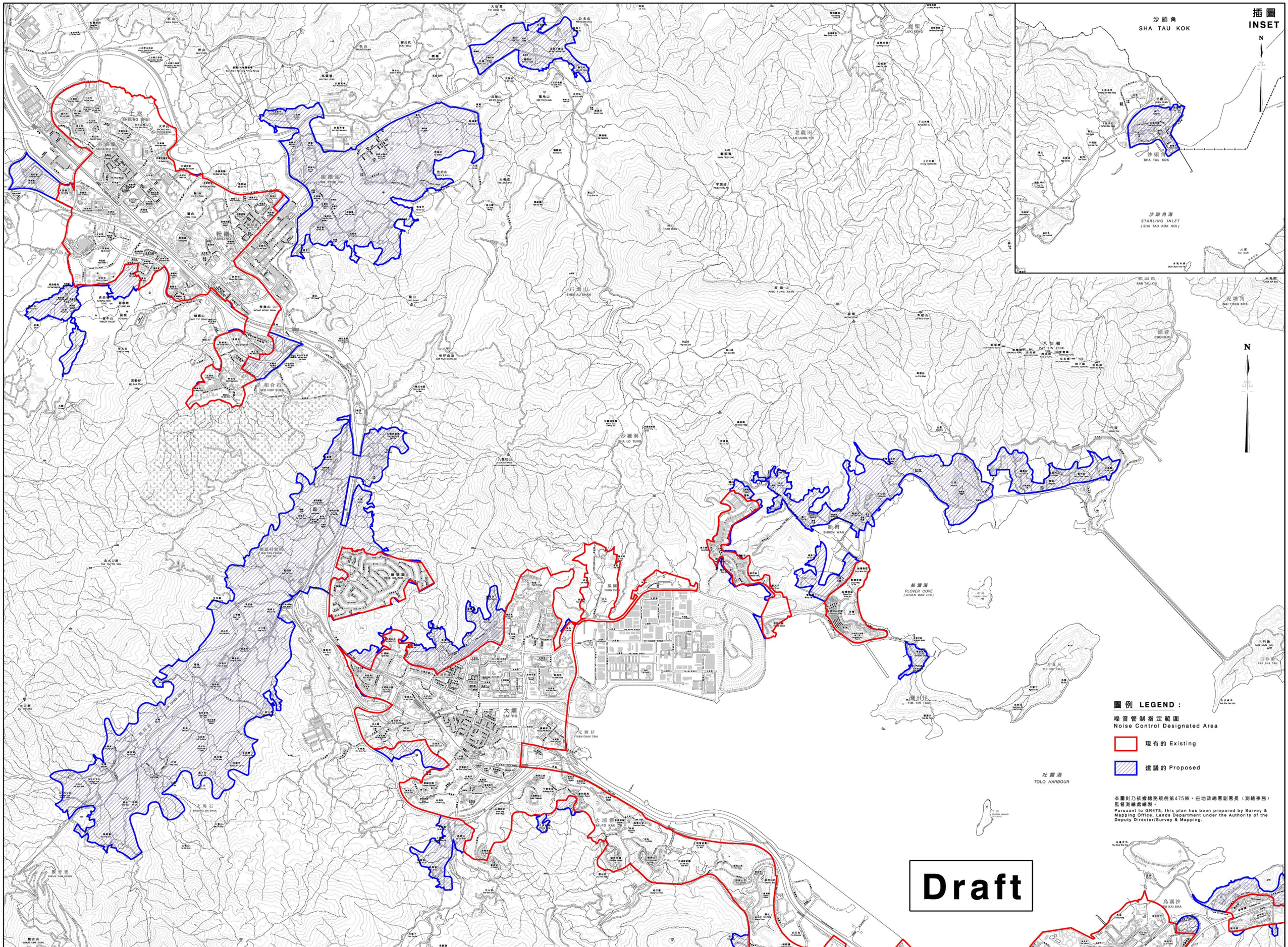
SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES 米

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/NT-01

HQ 7/12/07



根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍—大埔、粉嶺、上水及沙頭角
DESIGNATED AREAS - TAI PO, FANLING, SHEUNG SHUI AND SHA TAU KOK

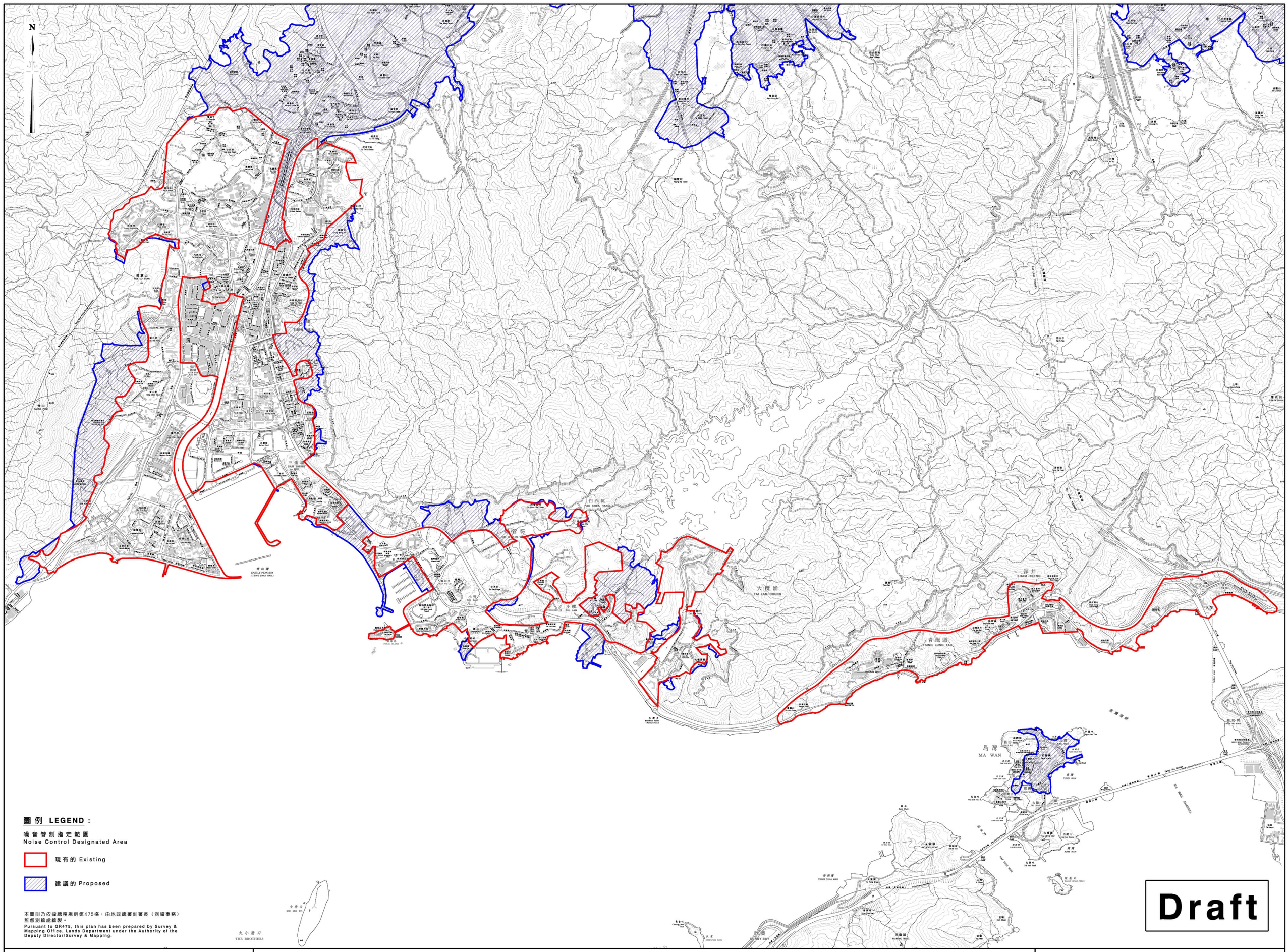
SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES 米

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/NT-02

HQ 7/12/07



圖例 LEGEND：

噪音管制指定範圍
Noise Control Designated Area

現有的 Existing

建議的 Proposed

本圖則乃依據總務規例第475條，由地政總署副署長（測繪事務）監督測繪處繪製。
Pursuant to GR475, this plan has been prepared by Survey & Mapping Office, Lands Department under the Authority of the Deputy Director/Survey & Mapping.

Draft

根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍—屯門、深井及馬灣
DESIGNATED AREAS - TUEN MUN, SHAM TSENG AND MA WAN

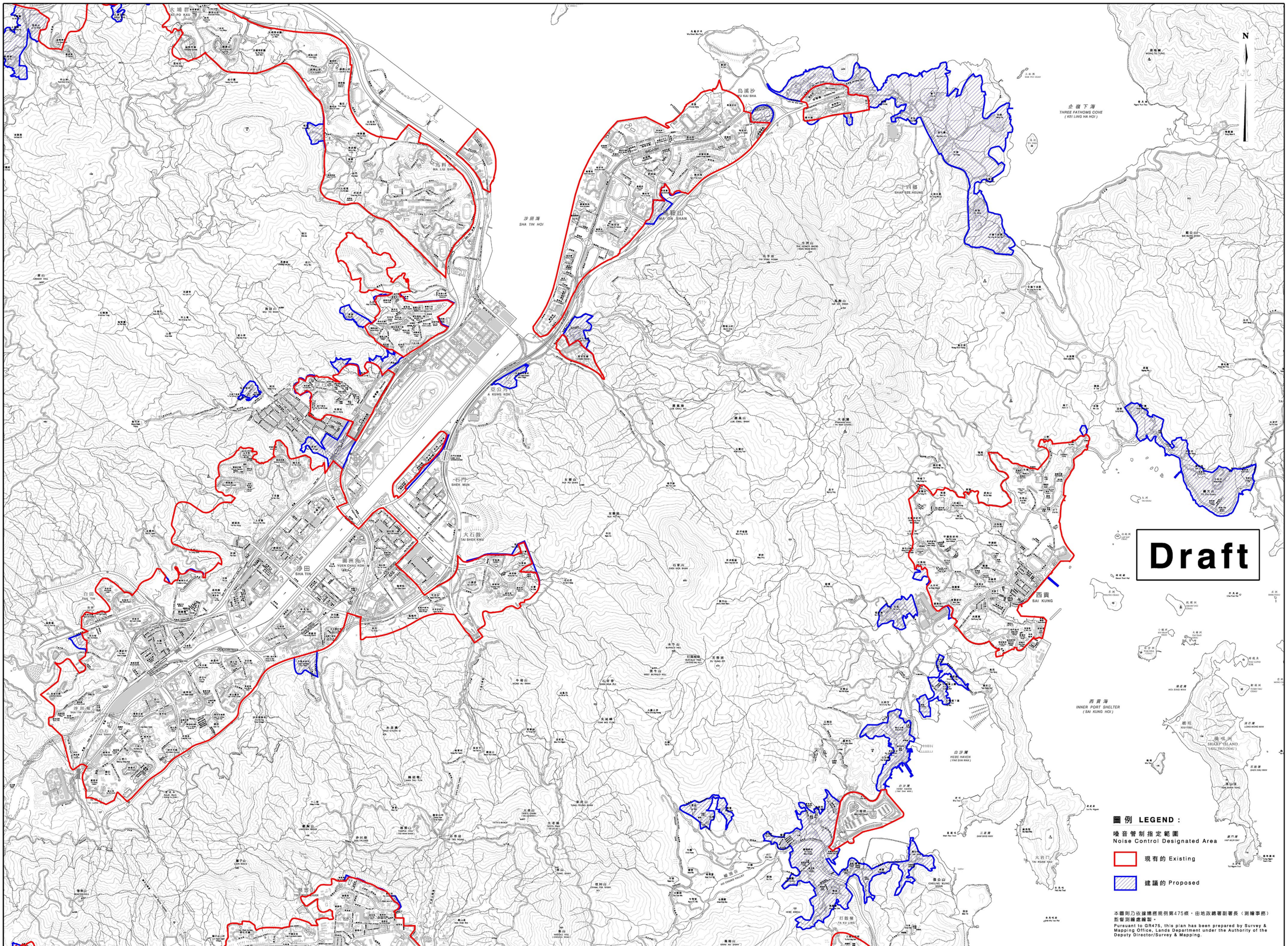
SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES 米

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/NT-03

HQ 7/12/07



根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。

THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍—沙田、馬鞍山及西貢
DESIGNATED AREAS - SHA TIN, MA ON SHAN AND SAI KUNG

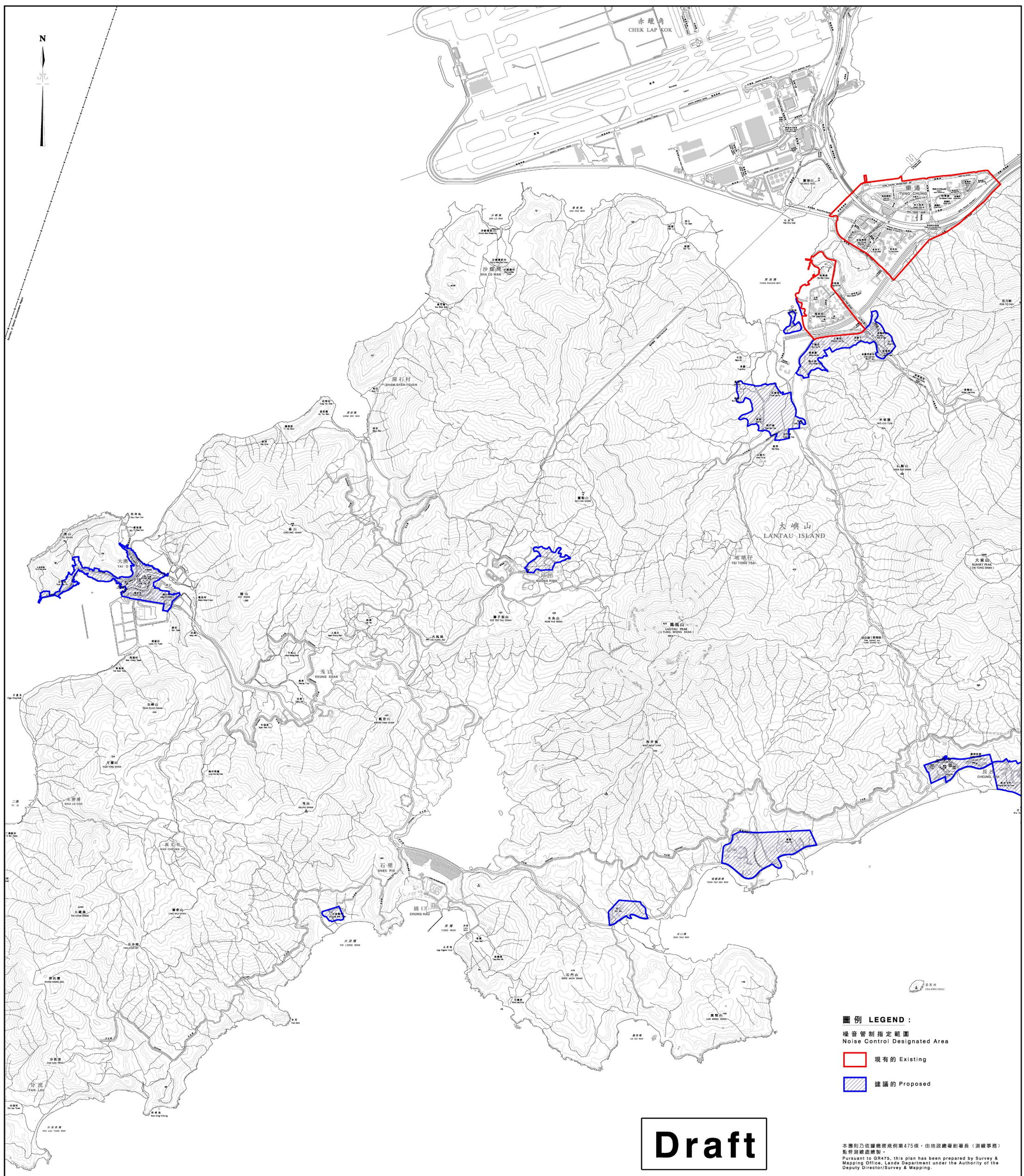
SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 米 METRES

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/NT-04

HQ 7/12/07



根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

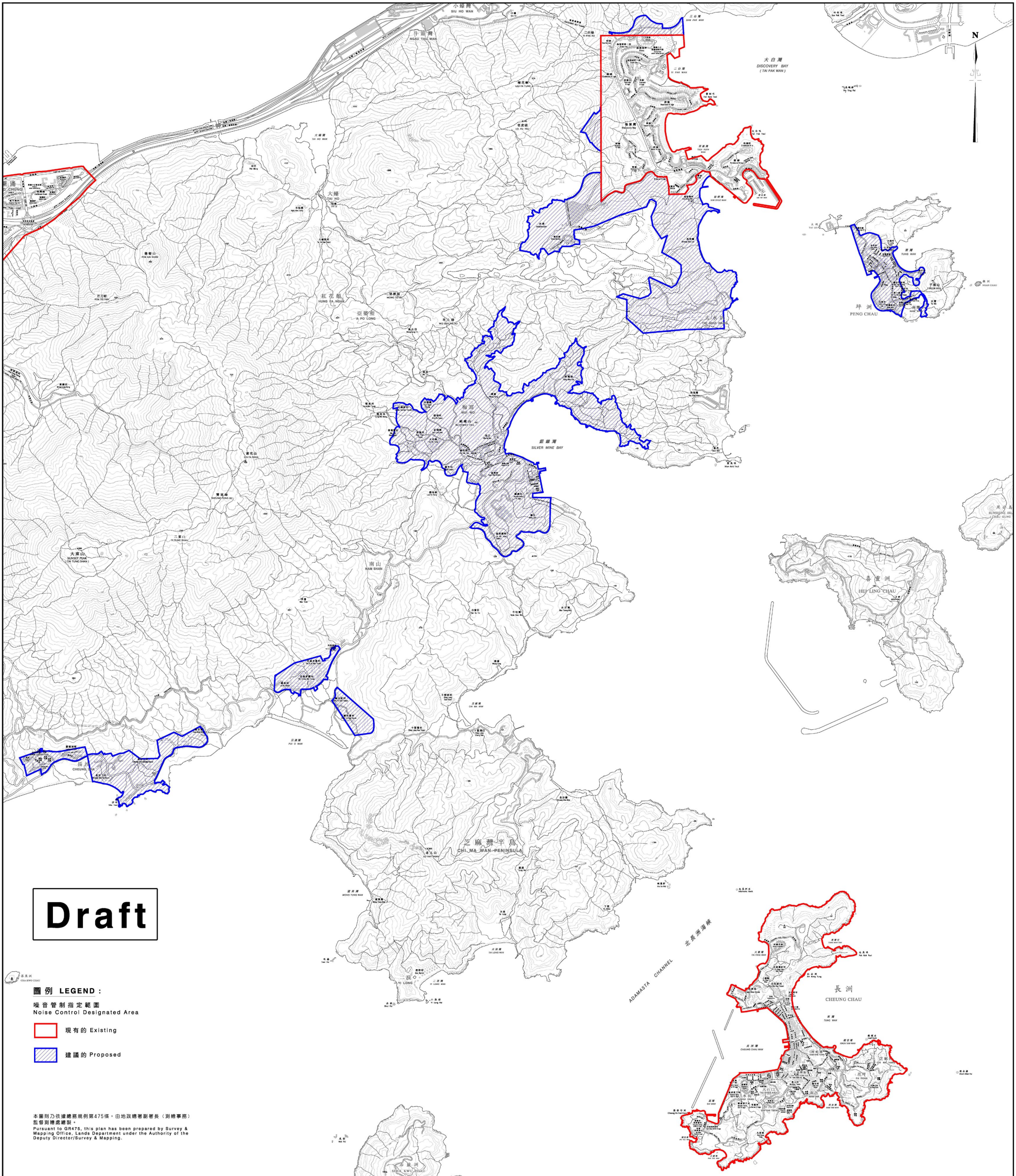
指定範圍—大嶼山西
DESIGNATED AREAS - LANTAU ISLAND WEST

SCALE 比例尺
米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES 米

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/NT-05

HQ 7/12/07



Draft

圖例 LEGEND：

噪音管制指定範圍
Noise Control Designated Area

現有的 Existing

建議的 Proposed

本圖則乃依據總務規例第475條，由地政總署副署長（測繪事務）監督測繪處繪製。
Pursuant to GR475, this plan has been prepared by Survey & Mapping Office, Lands Department under the Authority of the Deputy Director/Survey & Mapping.

根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍—大嶼山東、坪洲及長洲
DESIGNATED AREAS - LANTAU ISLAND EAST, PENG CHAU AND CHEUNG CHAU

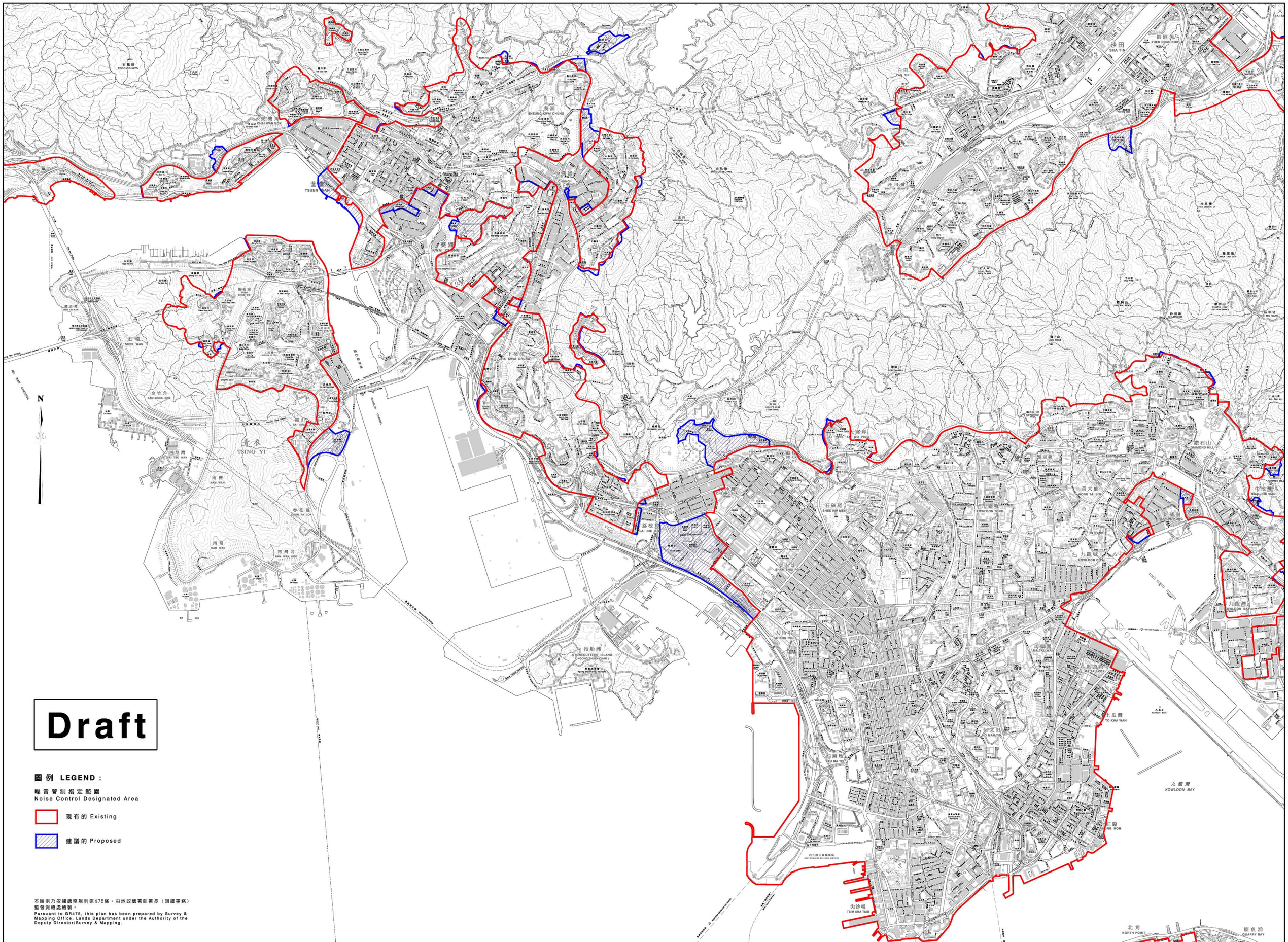
SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES 米

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/NT-06

HQ 7/12/07



根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。
THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍—九龍西、葵涌、荃灣及青衣
DESIGNATED AREAS - KOWLOON WEST, KWAI CHUNG, TSUEN WAN AND TSING YI

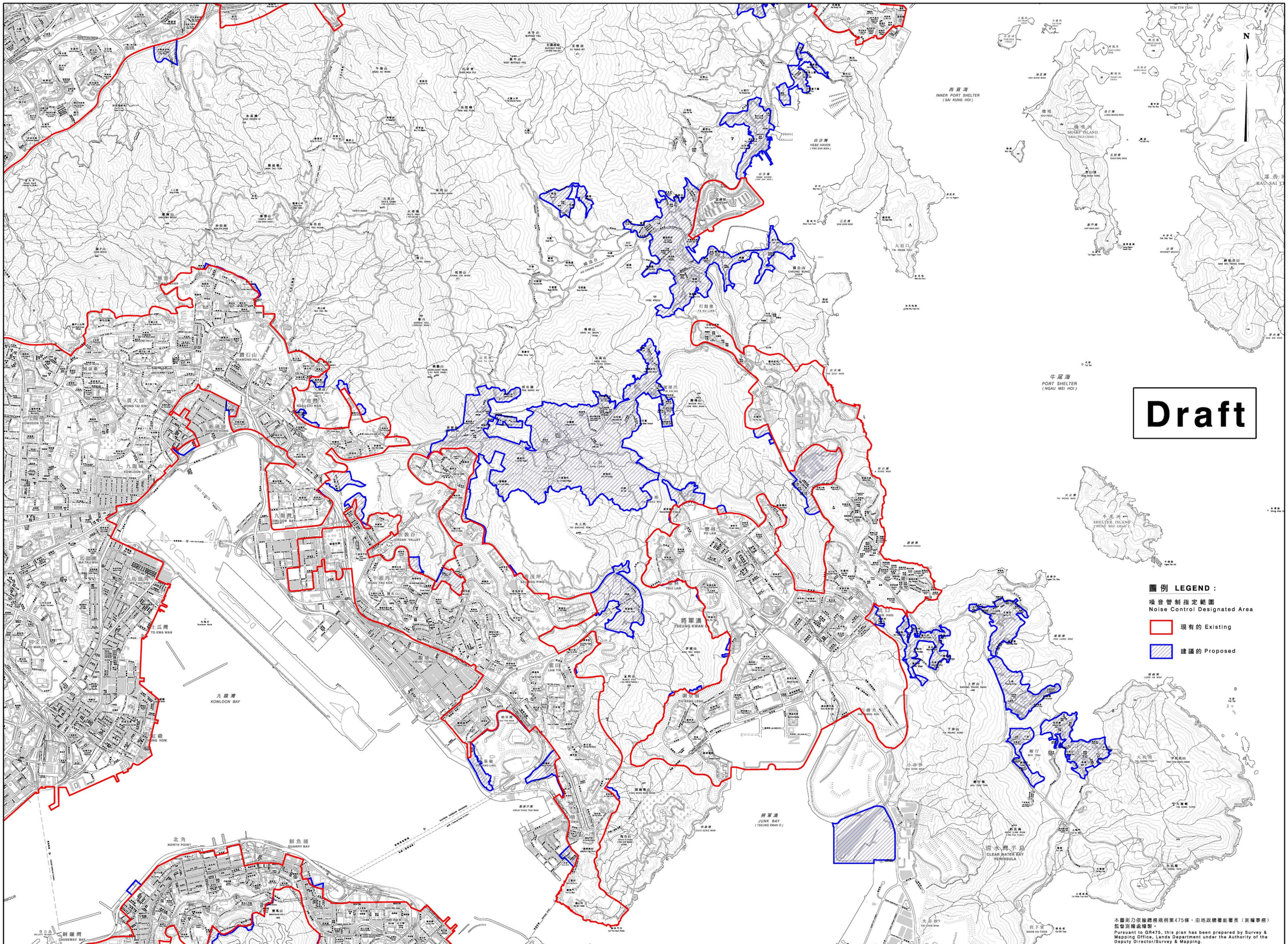
SCALE 比例尺

METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/K&NT-01

HQ 7/12/07



本圖則乃依據總務規例第475條，由地政總署副署長（測繪事務）監督測繪處擬製。

Pursuant to GR475, this plan has been prepared by Survey & Mapping Office, Lands Department under the Authority of the Deputy Director/Survey & Mapping.

根據噪音管制條例（第400章）第8A(1)條，地圖上以粗線圍起的範圍被設立為指定範圍。

THE AREAS ENCLOSED IN BOLD LINES ARE ESTABLISHED AS DESIGNATED AREAS UNDER SECTION 8A(1) OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400).

環境局局長
SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

日期
DATE

噪音管制條例（第400章）
NOISE CONTROL ORDINANCE (CHAPTER 400)

指定範圍－九龍東及將軍澳
DESIGNATED AREAS - KOWLOON EAST AND TSEUNG KWAN O

SCALE 比例尺

米 METRES 500 0 500 1 000 1 500 2 000 2 500 3 000 METRES 米

政府總部環境局
ENVIRONMENT BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

圖則編號 Plan No. EPD/AN/K&NT-02

HQ 7/12/07